



Miercoles 20 de Mayo de 1.987

MESA REDONDA : L A P R O B L E M A T I C A S O C I A L Y L A  
S E G U R I D A D C I U D A D A N A

MODERADOR: Begoña Garmendia (Askagintza)

PARTICIPANTES: Salaketa, Enrique de Castro, Guardia Municipal, Ertzantza.

PRESENTACION:

Arratsaldeon denori, entzuten duzuen bezela ez dago mikrofonorik, nahi ko alto hitz egin beharko dugu. Askagintzak antolatutako hitzaldi hauetan - ba gaur dauzkagu hirugarren eguna eta hitz egingo dugu gisa problematikorik buruz eta, konkreturik horren barruan deitzen den "Seguridad ciudadana" eb gizarteko ziurtasunari buruz. Gai horretaz hitz egiteko hemen ditugu hiru ikuspegi ez dakit noraino desberdinak ala berdinak izango dira, hori gero ikusiko dugu eta hiru ikuspegi hoiak aipatzeko, alde batetik daukagu Fernan do Martinez Larrañaga, udaltzaingoa da bera, udaltzaina eta konkretuki dago Bidebietako auzoan, nola Bidebietan dago Subinspektion bat ba berak egiten du lana Bidebietan auzoan. Gero daukagu, hemen nahiko ezaguna Enrique de - Castro da, "Entrevias"eko apaiza eta hirugarren bezela hona datorkigu Sala keta partaide bat, bere izena konkretuki Cesar Manzanos, soziologo da, So ziólogo bezela egiten du lana eta Salaketa barruan dago.

Os decía anteriormente que en esta tercera jornada de las organizadas por Askagintza. Hoy vamos a tratar el tema en concreto de la problemática Social y de la llamada "Seguridad ciudadana". Tenemos tres puntos de vista tres personas que nos van a manifestar sus puntos de vista y, claro esta, el objeto, tambien de esta charla es suscitar el debate lo máximo posible y posibilitar la participación de todo el mundo que quiera decir cosas. Te nemos en primer lugar a un miembro de la guardia municipal, Fernando Martí nez Larrañaga, concretamente el cabo de la Subinspección de la Paz. Por o tra parte, tenemos al Sr. Enrique Castro, que vamos ya es bastante conoci do, no hace falta muchas presentaciones y por otra parte, tenemos al miem bro de Salaketa, Cesar Manzano que es Sociologo y que forma parte , como - ya digo de la Asociación Salaketa, que es una Asociación que trabaja en la problemática del preso social y concretamente, nos hablará de la relación existente en el proceso judicial, penal y penitenciario, mucho mas centrado en la realidad de Euskadi, en la realidad de nuestro pueblo. Y ya sin mas preambulos que nos hable aquí de su experiencia el Guardia Municipal.

REPRESENTANTE DE LA GUARDIA MUNICIPAL:

Aquí nos ha mandado la Jefatura y yo no voy a soltar un discurso, estoy abierto a lo que me querais decir, ya se que nos vais a regar, pero tener en cuenta que la Guardia Municipal de\_pende de los mandos y yo lo único que os puedo decir es la experiencia que tenemos en La Paz. Llevamos año y medio y puedo decir que la Paz está limpia y que la gente de La Paz viene a comprar caballo a Altza. A los Guardias Municipales no nos lo reprocheis, nosotros intentamos convivir y ayudamos en lo que podemos. Hemos llevado a - muchos al Proyecto Hombre, el que ha querido ir pues no podemos obligar a nadie a que se cure. La mayoría de ellos viven muy bien como están.

Yo he estado en Altza luchando contra la droga de paisano. He estado -

.../...

trabajando ocultamente con la Hertzantza, empezó hace año y medio y nos hemos encontrado con muchos obstaculos y no precisamente por falta de voluntad, ni por falta de ganas, pues nos hemos tirado días enteros dentro de una furgoneta intentando controlar el tráfico. Luego la otra labor nuestra es reprimir el consumo y al pequeño traficante que tanta gente protege. Introduciendos en el tema de la Seguridad Ciudadana, el pequeño traficante y el consumidor es el que crea la sensación de inseguridad, es el que pega el tirón, el que atraca a punta de pistola, el que roba el radio-cassette, el que roba en el piso. Desde nuestro punto de vista es el consumidor el que crea la inseguridad y no el gran camello al que no se le vé aunque esté ahí. Nosotros no podemos ser, al mismo tiempo asistentes sociales y guardias, en cuanto se comete un delito tenemos que intervenir y sin entrar en condicionamientos por los cuales han llevado a ese joven a delinquir y le procedemos a detener. Luego viene la gente contandonos como ese chico tiene una serie de problemas, es adicto a la heroína. Nosotros lo comprendemos como personas pero como guardias la labor nuestra es detenerlo porque se ha cometido un delito. Es una labor un poco represiva, depende luego de la voluntad de cada guardia, el echar una mano, porque es el guardia del barrio, el guardia de la calle, la gente habla con él y no nos limitamos a detener a la gente pues en la Paz ya conocemos a todo el barrio y el barrio nos conoce a nosotros, procuramos que no se robe, que no haya heroína aunque haya heroinómanos y toxicómanos y los jovenes se vengán a comprar el caballo a Altza. Hay que tener en cuenta que en la Paz hay guardias las 24 horas del día y en Altza solo hay guardias de noche. El problema de Altza es que son guardias contratados que no han tenido el debido adiestramiento son chavales que no tenían trabajo, sin ninguna academia y sin preparación se les ha soltado en la calle, con mas o menos voluntad y están haciendo lo lo que pueden.

ENRIQUE CASTRO:

Buenas tardes, yo estoy en Vallecas, una población de 400.000 y pico habitantes en Madrid. Es un barrio obrero, y para que os hagáis una idea en los años 50 había una población de 50.000 habitantes. La mayoría de la población es inmigrante en un 90% aproximadamente, los problemas sociales son todos desde la vivienda hasta el paro. Ha sido una zona habitualmente luchadora. En tiempos de la republica se la llamaba "la pequeña rusia". Lo que si es verdad es que expresaba un poco aquella idea de una población luchadora por las mejoras sociales, por una justicia social y, por supuesto en el periodo franquista, la lucha por las libertades. Dentro de Vallecas yo vivo en una población "Entrevias" que tiene unos 70.000 habitantes, yo creo que es un barrio similar a este. Salvando las distancias y la proporción de volumen, mas o menos similar porque me parece que Altza es un barrio de inmigrantes fundamentalmente, si no me equivoco. En la época del franquismo las cárceles estuvieron llenas de los barrios parecidos a nosotros por rojos, se les metía en las cárceles por delitos políticos, pero era este tipo de población, de estos barrios. En la llamada democracia las cárceles siguen llenas de la misma población, de los mismos barrios, es decir de Entrevías, de Vallecas... de todos los barrios periféricos de inmigrantes, me figuro que muchos de aquí de Altza, por delitos comunes.. Es decir cuando hablamos de "seguridad ciudadana", lo ha dicho el cabo de la Policía Municipal, nos estamos refiriendo, fundamentalmente a aquella gente que en un momento determinado nos ha resultado molesta en la calle, es decir si los chavales de nuestros barrios viven y crecen con inseguridad social, por el paro de sus padres, por la falta de expectativa de trabajo, por el fracaso del sistema de enseñanza, no hay inseguridad ciudadana para ellos. Si el sistema escolar fracasa con ellos y un 50% de los chavales son

sometidos a frustración durante 10 años de su vida, desde los 6 a los 16, a eso no le llamamos inseguridad ciudadana. Si el padre está parado y no lleva dinero a casa a eso no se le llama inseguridad ciudadana. Si la banca tiene unos beneficios de un 40% y unas cuentas negras, que no están contabilizadas, ni pasadas por hacienda, a eso no se le llama inseguridad ciudadana. Si en el año 85, la estadística de muertos en manos de la Policía Española en relación con muertos en manos de delincuentes fue 10 a 1, es decir 10 muertos por un policía a cambio de 1 muerto por un delincuente a eso no se le llama inseguridad ciudadana. Algunos diran que es demagogia y yo diré que son simplemente datos. Un chaval en un barrio como el de Entrevias o el de Vallecas se siente totalmente inseguro de ir por la calle, porque en cualquier momento va a ser detenido, cacheado, llevado a comisaría, puesto en ficha policial, simplemente porque es joven y añadiendo que está en paro y que no tiene expectativas de empleo.

¿A qué se le llama inseguridad ciudadana? a que un chaval pueda atracar, robar, etc. Entonces me voy a meter en el mundo de la droga. Al filo de los años 80, pero fundamentalmente a partir del año 77, 78, la heroína, el caballo entra masivamente en los barrios periféricos de las grandes ciudades y por supuesto en el País Vasco. Empiezan los chavales a probar la heroína porque se les está ofertando de una manera comercial. En este momento en Madrid está desapareciendo el hachis de nuevo, es decir, es muy difícil de conseguir y lo poco que hay está mezclado y hoy cuestan dos canutos 500 pts., está mas caro que en otras ocasiones. La heroína y la cocaína siguen y hay un mercado negro con el "cruces" que es un derivado de la morfina que se venden en farmacias. Se está dando "reinoles simpáticos, - "mezcalina" y un producto que no sé como se llama que se vende en frasquitos entre 200 y 500 pts. Se vendía en los festivales que ha habido en Madrid en la fiestas de San Isidro a la entrada y a la salida. Desaparece una droga menos dañina como es el hachis y a cambio se comercializa la heroína. Si hay droga en los barrio es porque hay unos intereses económicos muy fuertes y hay un poder de capital moviendose en este área tremendo, de tal forma que las cifras que se barajan en el consumo de heroína y cocaína en nuestro país es enorme. Los chavales de nuestros barrios están indefenses. Están en la calle con 10, 11 y 12 años y ya la empiezan a tomar. Inmediatamente se quedan enganchados. Tienen que buscarse la vida y no solamente para conseguir la heroína sino porque les divierte. Es decir cuando roban un coche se divierten mucho, mas si les persigue la policia porque entonces tienen que correr los riesgos de la persecución, hacer el trompo, meterse por direcciones prohibidas, llegar al barrio en plan de colegas ilustres.

Los grupos tradicionalmente de lucha que pudieran ilusionar a los jóvenes ya no están. Esto hace que un chaval que está en la calle esté sin motivar, está de caldo de cultivo y en un bombardeo consumista de todo lo que la televisión le ofrece, los escaparates, etc. Algunos tienen dinero para comprarlos y otros no. No hay diferencias, las apetencias son las mismas. Unos tienen objetos y motivos de diversión, objetos y motivos para ser protagonistas bien en el colegio o en el deporte y, en nuestros barrios no hay fundamentos para ser protagonista en algo y entonces se empieza a ser protagonista callejero. ¿Qué pasa con estos chavales que inmediatamente empiezan a ser hostigados, reprimidos por lo que son las instituciones públicas? ¿por qué se coje a un chaval, se le lleva a un Tribunal de Menores y de ahí a un centro de menores?. Cae en manos de una administración a la que no le ha interesado el niño, ni los problemas sociales en nuestros barrios y ahora por lo único que les interesa es por el tema político de la inseguridad ciudadana. Hay que reprimir a ese niño, hay que recluirle, los centros de seguridad de menores son simplemente cárceles encubiertas de niños y según el anteproyecto de la ley penal que está a punto de presentar el Gobierno en el Parlamento, se proyecta una ley penal del menor antes de los 16 años donde

se preveen penas privativas de libertad para niños de hasta 3 años y la -- respuesta la ha dado aquí el policia municipal. Tenemos un policia en nues tro pais, no digo que en otros no, pero en nuestro pais que significa lo siguiente; un sector social que es la clase indiscutiblemente privilegiada y la clase por la que mas o menos es apoyada que son las clases medias, lo que hemos llamado la burguesía, siempre va a luchar contra otro sector de de población que no tiene recursos y que por lo tanto sabe que ese sector de población va a tener que luchar por conseguir esos recursos, o bien en una lucha política, o bien en una lucha social, o bien en una generación de chavales, de hijos de esa sociedad que van a crear, que van a buscarse la vida. Los chavales indiscutiblemente se buscan la vida en el mundo de la droga. Hay un sector social que es el que crea las leyes, ¿Habeis visto algún juez, algun abogado, algun fiscal que proceda de las clases obreras? Hay algunos, pero muy pocos. Lo que quiero decir es que los que hacen las leyes proceden de un sector que no es el afectado, sino el que se tiene que defender de ese otro factor social y por vinculación solo de clase va a sostener la tesis de inseguridad ciudadana y defender a un sector de la población de otro sector de la población. En la legislación la propiedad privada sigue valiendo mas que la persona. No se atacan las raicen sino que se va simplemente a los que son victimas de esta degeneración social y por que se van a defender, se les coge y se les reprime..

En el tema de la droga es curioso, no se coge al camello, se coge al drogadicto. La tesis policial es; hay droga porque hay drogadictos.. La tesis social nuestra es: hay droga porque hay traficantes, hay droga porque hay un cápital que ha invertido en ello. ¿Por qué nos sentimos inseguros en el tema del narcotráfico?, porque nosotros vemos morir a chavales a exnuertas, porqué nosotros cuando decimos esto lo decimos no por manía de luchas o de ser justicieros o manías antipoliciales o antiinstitucionales, simplemente lo hacemos porque somos solidarios con unos chavales que se estan muriendo en mi barrio de Entrevías. Se están muriendo 20 chavales por año, ellos están gritando que nosotros demostremos esta situación. Si en la carcel hay mas del 40% de afectados del Sida y son chavales de nuestros barrios ellos están gritando que luchemos por ellos. Desde esa solidaridad con ellos es de donde nosotros tratamos de demostrar y hablamos de connivencia policial, no es mi tesis, es la tesis de la policia.No me refiero al guardia municipal aquí presente sino a la tesis policial. Si yo tengo que defender a la sociedad de los atracadores y robadores y sirladores. Si el 80% de la delincuencia juvenil es consecuencia del consumo de droga entonces es muy facil encontrarlos, es ir a donde compran la droga. Yo los encuentro todos los días. Entonces la policia no tiene que investigar, les basta con ir al punto donde está el camello, esperar a que lleguen los chavales, compren sus papelinas y los detienen. Esto es el sistema de actuación de la policia española en todos los puntos de la geografía. Se detiene a los drogadictos a la puerta de los camellos y no se detiene a los camellos. Nosotros los denunciarnos porque los conocemos aunque no podamos probarlo porque no podemos presentar los testimonios por temor a las represalias que puedan llevarse los chavales o familias que testimonian o los chavadanos que los ven. Salen los chavales de las casas, se les quitan las papelinas y se las guardan en los bolsillos y no se consignan en ningún sitio. Yo no se si eso ocurre en Altza. Yo eso si lo conozco en los sitios en los que vivo por un lado y los sitios que he recorrido en otros sitios de la geografía española. Luego además hay policias que venden droga. Hay un policia en el Hospital Provincial que vende droga a los detenidos que tienen que guardar cama. Hay casos de corrupción. Hay casos de cerrar un bar porque no se ha prestado servicios a la policia. Yo sé, ahora en el Pais Vasco de una chavala a la que ha vendido droga la policia, y hablo de Bil-

bao. No se persigue al gran tráfico porque sabeis que hay redes de tráfico en España, según palabras de Miguel Solano, el director del Plan Nacional contra la droga, se han cogido en el año 86 el 10% de la heroína que ha circulado para el consumo del País por lo que hay un 90% que ha corrido.

La problemática que yo presente y la que estamos presentando los grupos que estamos trabajando en Madrid es simplemente que hay un problema social, la droga no es un problema aislado, el 90% de los drogadictos se quieren curar, no digo a los 15 o 16 años pero, en un momento dado el chaval se ve mal y quiere curarse, pero faltan medios, faltan recursos, yo por lo que tengo entendido aquí hay tres grupos de barrios Askagintza, Dee y no me acuerdo del otro nombre y tengo entendido que el presupuesto de ellos para este año es de unos 19.000.000 de pts. Eso no es dinero. Hay apoyo para el Proyecto Hombre, para el Patriarca, pero ¿hay un infraestructura real que esté atendiendo a este nivel de población, de chavales que estén enganchados?. No se está haciendo una política preventiva de tal manera que haya una política de transformaciones sociales para que los chavales puedan vivir en seguridad. No, tampoco vemos a ese político, ni en el País Vasco, ni en el Gobierno de Madrid, creo que es una responsabilidad de los políticos y una toma de conciencia de parte de los ciudadanos para que haya cada día una lucha mayor.

Cuando en Madrid hemos denunciado lo del tráfico, hemos dicho puntos de venta estable en Madrid, no porque nos interese tanto denunciar a un camello del barrio que podría tener alternativas laborales sino para demostrar que los ciudadanos conocemos todos los puntos donde se vende droga. Nuestra denuncia es contra los cuerpos de Seguridad del Estado. No se nos calla con la "operación primavera", porque la operación primavera ha sido la demostración de nuestra denuncia, se ha vuelto a detener a drogadictos y pequeños camellos, y hay puntos del Estado donde los camellos han volado al llegar la Operación Primavera, justo antes de que empezaran, porque hay connivencia policial. Esto es lo que nosotros denunciemos. Nos está creando una problemática social muy fuerte y está haciendo que a una juventud se la esté llevando a la destrucción poco a poco y a algunos definitivamente. En un espacio de 7 años a nosotros, en mi casa, se nos han muerto 5 chavales. No es una colaboración ciudadana a favor de la policía es contra esa connivencia policial y en muchas ocasiones contra la inhibición judicial que no entra mas a saco en estos temas y sin embargo, la Junta de Jueces de Madrid si acepta esta tesis ahora mismo y denuncia también a quienes se estaban llevando detenidos a los juzgados de guardia y esto lo han hecho los jueces no lo hemos hecho los ciudadanos del barrio. Nada mas, gracias.

REPRESENTANTE DE SALAKETA: CESAR MANZANOS.

Quiero constatar que aquí en el País Vasco el problema de la connivencia policial con la droga se da al igual que en Madrid. Nosotros creemos que hay dos métodos fundamentales que utiliza esa llamada ciencia de la investigación policial que nos venden por la televisión, basada en las grandes investigaciones, que en la calle funciona de otra manera y que hay dos grandes formas, una es la de la acción y otra es la confidencia y estas son las fuentes de información policial habituales y generalizadas.

La de la acción consiste en que alguien que está en Comisaría cuando ha cometido un atraca, un hurto o un robo, a base de utilizar golpes y malos tratos y otras técnicas mucho mas sofisticadas se les saca información y se hace que delate a quienes estaban con él.. Nosotros en un estudio hecho en el marco de Vizcaya fundamentalmente constatamos como el 95% de las personas llamadas por delitos comunes pasan por comisaría y afirman que han sido objeto de chantaje policial, además un 60% dicen que han sido ob-

.../...

jeto de malos tratos en comisaría. Otra técnica fundamental es la de confi  
dencia, es muy claro en el tema de la droga. La brigada de la Policía Nacional  
 y la de la Guardia Civil que funciona en aduanas funcionan a través de  
 una red de confidentes que ha cambio de poder pasar droga obtienen información  
 En Vitoria hay un sitio que es el casco viejo donde se vende droga y  
 allá acuden los chavales de los barrios periféricos a comprar la droga. Se  
 han dado procesos de presencia policial entrando en los bares y cacheando  
 a la gente y cuando desaparecían ha empezado a haber una presencia impresionante  
 de camellos y sabiendo quien está, donde y a qué hora y sin ningún  
 tipo de persecución policial. Ha habido momentos en que nos hemos encon  
 trado con un grupo de 10, 15 chavales, echos polvo, buscando droga y solo  
 quedaba un camello, los demás habían desaparecido como por arte de magía  
 y saben que ese camello es confidente de la policía y saben que si van  
 donde ese camello iba a intervenir la policía e iban a acabar todos en comi  
 saría. Estos son procesos que se han dado en la vida cotidiana. En concre  
 to, por ejemplo, el sábado pasado, en la presentación de los nuevos cuar  
 teles de la Policía Municipal en Vitoria y estando presente el Fiscal Jefe  
 de la Audiencia, el Director de la Policía Municipal, etc... se dijo claramente  
 que si quieren un punto de denuncia, donde se venda droga que vayan  
 a la brigada de los estupefacientes de la Policía Nacional porque allí se  
 trapicheaba con la droga. No produjo ningún tipo de sobresalto porque realmente  
 hay una especie de complicidad encubierta entre los diferentes policias  
 Los policia te dicen: "nosotros no somos son la policia nacional" y  
 constatamos que esta especie de echarse la pelota de unos a otros es una  
 forma de colaborar y de encubrirse. Me refiero a Policía Municipal, Ertzantza  
 Policía Nacional, etc. La Guardia Civil se cuida muy mucho de pringarse  
 a ese nivel porque ya se encarga en Aduanas de dar manga ancha a cambio  
 de dinero para que la droga pase con toda la libertad del mundo. Es una re  
 lidad que el sistema policial está intimamente intrincado en todo el funcionamiento  
 de tráfico de droga.

Otro lazo importante es que en la media del estado hay 1 policia por ca  
 da 500 habitantes y hay el llamado índice delictivo de 1 delincuente por  
 cada 500 habitantes. Aquí en Euskadi hay 1 policia por cada 350 habitantes  
 y 1 delincuente por cada 350 habitantes y esto no es casual. No me voy a  
 meter ahí porque ya lo he explicado de como de una represión brutal policial  
 se pasa a otros sistemas en los que el PSOE ha dado en llamar la modernización  
 del Estado ha una forma de represión mucho mas sutil, ya no se  
 trata de que la policía controle, ahora se trata de que cada persona se auto  
 destruya y se cree su propia destrucción para que se autocontrole y esto  
 es la política de promoción de la juventud que está llevando el actual Gobierno.

Yo ya solamente voy a dar una serie de datos y son datos de un estudio  
 que hemos realizado preguntando a la gente con la que nosotros tenemos relación  
 directa en la carcel y, concretamente en la carcel de Nanclares y en  
 la de Basauri fundamentalmente. Aquí en Martutene con menos gente ya que  
 tenemos poca relación pues Salaketa aquí no está funcionando ahora. Son datos  
 que se han sacado de un estudio realizado con una muestra representativa  
 de la problemática que puede haber. Las conclusiones, a mi modo de ver,  
 son reveladoras y me voy a ceñir fundamentalmente a la relación que existe  
 entre la problemática de la delincuencia y la droga. En concreto de este es  
 tudio en el País Vasco se sabe que el 67% de las personas que tienen problemas  
 de drogodependencia, que están en la carcel, son personas que han co  
 metido su primer delito contra la propiedad, conclusión ¿a quién persigue  
 el sistema policial y a quién persigue el sistema penal? fundamentalmente  
 es a chavales que cometen delitos contra la propiedad, esta sería la contestación  
 Otra, la edad media de las personas que están en la carcel dan una

media de 25, 26 años y las personas del Pais Vasco que consumen droga está en torno a los 23, 24 años. Con lo cual se da tambien la localización importante de la persibilidad de los delitos por parte de la policia o por parte del Sistema Penal.

La droga está presente en las carceles fundamentalmente porque puede entrar por tres vías: Se dice en círculos policiales que puede entrar por parte de la familia y Salaketa tiene planteada una denuncia porque hay una serie de vejaciones que se están cometiendo a familiares de personas que están en las carceles, se les cachea, se les desnuda, se les hace hacer flexiones... todo este tipo de prácticas. Cuando hay, por ejemplo, un vis a vis, se les cachea al entrar y al salir y tambien el preso una vez que el familiar se ha ido. Otra fuente por donde puede entrar la droga es directamente por aquellas personas que tienen algún permiso excepcional. Estas personas son cacheadas tambien. El tercer conducto son los funcionarios de prisiones ya que a estos nadie les cachea y si estos meten la droga nadie lo sabe. En este sentido creemos que se está dando una gran presencia de droga en la carcel y crea una dinámica en la carcel de reproducción de los mecanismos que en la calle se dan, control policial, o control funcional, mafias internas conocidas y muchas veces toleradas....

Otro tema importante es el del tratamiento de la drogodependencia. Los derechos individuales son absolutamente negados, no hay intemidad porque un funcionario puede entrar en las celdas cuando le dé la gana. No hay derecho a comunicación íntima con los familiares porque está restringida si tienen una actitud combativa. No hay ni siquiera derecho a la vida porque muchas personas entran por delitos de robo y salen muertos. El 80% de las personas que están en las prisiones preventivas de la Comunidad Autónoma Vasca tienen problemas de drogodependencia con la heroína sobretodo. En este caso la carcel es el mejor caldo de cultivo porque se mantiene a la gente en una situación de dependencia controlada ya que lo primero que van a hacer cuando salgan de la carcel es hacer un trabajillo y meterse un chute.

La carcel es un factor criminológico en este sentido porque genera y regenera todas esas situaciones de inseguridad ciudadana que ha descrito ya Enrique Castro. Nosotros solo queriamos hacer cosntatar como apunte a la problemática en torno a como el problema carcelario contribuye a reproducir el problema aligual que lo hace el sistema policial y todo el proceso judicial en el que se ven involucrados los chavales que entran en la carcel.

PRESENTADOR: Desde la perspectiva de Askagintza y no pensaba decir nada, apuntaría otro motivo mas de reflexión a raiz quizás de lo que se ha podido ver en las distintas intervenciones y sobretodo, a raiz de una problemática que existe en el barrio. El otro día y con ocasión de otra charla me pude dar cuenta de la problemática de la presencia de vigilantes o de policias en el barrio a petición sobretodo del vecindario. Yo no sé si nos damos cuenta muchas veces que con todo este bombarde que se nos hace desde los medios de comunicación, desde diversos estamentos del poder, etc, ... acerca del problema de la seguridad ciudadana, no pudiera ser una excusa o un argumento para olvidarnos de otro tipo de problemas que estamos viviendo como pueda ser el paro, la enseñanza, todo eso, no puede ser un argumento para que la población solicite, acepte y asuma toda una política represiva para lograr que la población demande a gritos a la policia, cuando antes, por ejemplo, hemos estado rechazando a diversas fuerzas policiales y sobre todo, en nuestro pueblo, si tenemos en cuenta la experiencia de lucha que se ha dado en ese sentido, cuando tambien, a veces se solicita la práctica de determinadas medida, en contra ya de un joven por el mero hedo de considerarlo como sospechoso por ser joven, por estar parado, por estar en la calle, etc...

G.M.: Lo primero que quería decir es que no confunda nadie Policía con Guer

dia Municipal. A mí me ha llamado la atención que el Sr. Enrique ha dado la sensación o ha pretendido hacer ver que llamaba como Guardia Urbana a la policía. El Guardia solo defiende al burgues. Yo estoy trabajando desde hace un año y medio en La Paz, que es un barrio obrero con toda la problemática social que ha dicho de paro y demás y que yo sepa yo no defiende a ningún burgués, yo defiende al obrero. Habeis hablado de las causas y de las cosas raras que puede haber detrás del mundo de la droga pero cuando yo hablo y trabajo es para corregir los efectos que esos jovenes producen el barrio obrero y en la sociedad. Estoy de acuerdo en muchas de las causas que llevan al joven a delinquir pero esto produce unos efectos y la inseguridad existe. Esta tarde hemos visto como han robado unos pisos aquí en Altza. La inseguridad existe y son los efectos de una problemática que no sabemos quien la generó. La Guardia Municipal tiene que luchar contra los efectos y los efectos son que hay robo y cada día mas.

Público 1.: Me refería a lo que decía el Municipal. Yo ahora mismo tengo unos chavales dentro de mi casa que no se meten con nadie y les están haciendo la vida imposible a ellos y a las vecinas. Yo tengo a una hija de 11 años y hace una semana que no duerme y es por lo que les están haciendo, sin motivo, a los chavales. Son Municipales que en plan duro se meten con los chavales que no hacen nada o que simplemente están en la puerta. Vienen docenas y docenas de "municipales a pegarlos como si fuera la guerra del Vietnam. Se llevan a estos chavales y no son drogadictos.

E.C.: Me piden que lea esto. Es un testimonio mas, yo lo leo como está aquí porque me lo acaban de pasar.

"Muy señores nuestros, (va dirigido a la asamblea) ante la ineptitud y las ganas de meterse en donde no tiene que meterse la Guardia Municipal nocturna de Altza, no nos queda otra solución que intentar con nuestro apoyo se impida el que sigan ocurriendo los hechos acontecidos en días anteriores. Primero: los citados agentes se dedican a multar vehiculos en zonas donde no hay señal alguna de tráfico. Segundo: se cierran las puertas de establecimientos públicos con amenaza e incluso denuncia en horas aptas. Tercero: mientras se dedican a hechos como los arriba mencionados, en otras zonas del barrio se cometen robos sin que ellos lo impidan por no estar presentes. Cuarto: acometen contra la gente joven del barrio hasta el punto de llevarse detenidos por la fuerza y abusando de su uniforme a los que simplemente les repelen su actitud verbalmente. Quinto: para todo lo expuesto en los cuatro puntos anteriores se presentan en el barrio numerosos efectivos policiales contando incluso 25 agentes que no dudan en hacer uso de sus porras si no se acata lo que ellos dicen y dicen en especial los agentes nº 953 y nº 929. Atentamente los firmantes".

P.1.: Es para el Cabo de la Guardia Municipal que me ha dejado sin terminar de aclararlo de que estuvieron durmiendo en una furgoneta, controlando un poquito la cuestión del tráfico de droga. A ver si podía aclarar un poquito la cuestión del Tráfico de droga, ¿con qué obstaculos se encontraron?.

G.M.: Uno de ellos, anecdótico, que si se quiere luchar contra la droga, el trabajar de uniforme es no hacer nada, hay que trabajar de paisano. El primer obstaculo te lo encontrabas con el Gobierno Civil que no deja que la Guardia Municipal trabaje de paisano. El segundo problema es que el Sr. Alcalde, que es nuestro jefe de fondo, pues nos ha repetido muchas veces que el problema de la droga no es competencia Municipal y que hay que esperar a que se despliegue la la Ertzaina. Eso quiere decir que nos limitemos a -

cumplir con nuestras funciones y que no nos pasemos de nuestras competencias pues si hacemos una detención, puede ser una detención ilegal. Yo y muchos compañeros estamos dispuestos a luchar cuanto podamos contra la droga. Nosotros cumplimos lo que nos dice el jefe y el Jefe máximo es el Alcalde. Yo como Guardia Municipal pienso que competencia nuestra es todo, desde el momento en que algo es delito tengo que intervenir.

P.1.: ¿En esas investigaciones que se han hecho se han logrado detectar camellos?, ¿por qué no se llega a esos camellos grandes?.

G.M.: Toda esa operación concluyó con la detención de una familia de gitanos en frente de "cervezas El León", en el Antiguo, no sé si lo habrán visto en la prensa, fué hace algunos meses, tenían 7.000.000 y pico de heroína. Nosotros empezamos de cero, empezamos a subir escalones dejando de lado al pequeño traficante. Por ejemplo, el traficante de Roteta o consumidor de Roteta era simplemente una persona a la que se le vigilaba y se le seguía para ver a quien compraba, ni siquiera se la iba a detener, ni interrrogar, ni nada. Haces una labor de vigilancia, se empezó un poco a tirar del hilo y llegamos hasta la familia gitana, nuestras posibilidades, métodos y conocimientos no daban para mas. Nos teniamos que ceñir al municipio de San Sebastián pues fuera de San Sebastián no podemos actuar pues solamente somos guardias municipales. La ertzaina es la que siguió trabajando y ya salió en la prensa una actuación que hicieron en Bilbao. De todas formas, de manera particular guardias municipales fuera de sus horas de servicio han estado trabajando conjuntamente con la ertzaina en controlar la de Rentería, en el barrio de Arragua, lo cual terminó con la detención de las familiar gitanas que estaban distribuyendo toda la droga en Renteria, en ese momento.

P.2.: Pero, ya están en la calle.

G.M.: Ese ya no es tema nuestro. La verdad es que trabajando a esos niveles la problemática que puede haber en Altza nos parece ridicula y no merece la pena que nos metamos en ella. Mucha gente dirá que abandonamos el barrio pero queriendo trabajar bien y fuerte hay que tirar del hilo. No podemos venir y detener al que se está pinchando en Altza porque no se logra nada.

P.1.: ¿No sería esa familia gitana la que está abasteciendo Altza?.

G.M.: Yo no quiero acusar a nadie pero nosotros encontramos un nº muy alto de traficantes con heroína que son gitanos. Tambien hay mucha gente que no son gitanos por eso yo no les quiero acusar como colectivo.

P.1.: Enrique Castro ha dicho antes que a un enfermo se le vendía droga en el mismo hospital, ¿es que no ha habido denuncia y ese señor ha quedado sin más?.

E.C.: Lo denunciarnos, tenía el nombre del policia pero cuando llamé a Comisaría para enterarme si existía un policia con ese nombre no me lo quisieron decir. Llamé al Delegado del Gobierno y tampoco me lo quiso decir. Al ver que no me daban el nombre lo hice público y fué una de las denuncias que aparecieron en el Parlamento. Hace no mucho la delegada del Gobierno me dijo que habiamos dado diana. Ahí está la historia, no sé más. Bueno es claro y evidente porque sabeis que en la temática de los hospitales se está inyectando heroína en los sueros, y esta es una problemática en la que intervienen celadores, enfermeros, etc... realmente es preocupante.

.../...

Ojo con lo de los gitanos! A nivel de barrios, en Vallecas se comentaba hace dos años o algo así que 1000 familias vivían de la venta de heroína y cocaína. Son 1.000 familias cogiendo un sueldo mensual, te lo dicen tranquilamente. Hoy hay camellos que han salido públicamente y han dicho: "Yo soy camello y estoy vendiendo para dar de comer a mis hijos y nadie me da una alternativa laboral", esto dicho por medios de comunicación. Hay una problemática social de fondo. Yo conozco algún gitano y también ese mundo de gente que se está dedicando a la venta ambulante y como se ha hecho ilegal su medio de vida anterior pues, están cambiándolo por otro que es más fácil. No sé si sabéis que hubo una circular del Ministerio del Interior diciendo que había que perseguir especialmente a las minorías étnicas, es decir gitanos, sudacas, iraníes, etc. Esto es muy peligroso porque todo esto es una gran mentira. Cuando el negocio es tan fabuloso que se ha dicho a los bancos que no se blanquee el dinero producto del narcotráfico es que se sabe donde están las fuentes y no son los gitanos los que tienen tantos millones como para comercializar tanto.

P.3.: Yo quería llevar el tema de la Seguridad Ciudadana pero en vez de llevarlo a las consecuencias llevarlo a las causas. Porqué yo pienso que desde todas las instancias de poder, sea el próximo Ayuntamiento, Diputación Gobierno Vasco, Gobierno Central... les interesa que estemos hablando todo el rato de las consecuencias, para que pidamos mayor seguridad en las calles que normalmente se reduce a que haya mayor presencia policial y, les interesa que nos olvidemos de reclamar que se combatan las causas porque el combatir las causas les va a constar muchas pelotas. Para combatir las causas vamos a tener que combatir las nosotros mismos. Eso nos va a suponer organización y luchar cada uno desde los diferentes estamentos. En este barrio cada día tiene mayor salud por que hay más gente que en diferentes tinglados se va enrollando sea en las Asociaciones de padres de Escuela, sea en un tinglado, sea en otro. Yo creo que la verdadera lucha por la seguridad ciudadana va por ahí. ¿Qué soluciones damos al personal que lleva no sé cuanto tiempo en la calle?. Tenemos que empezar nosotros a dar alternativas porque normalmente nos vienen las alternativas de las Instancias del Poder y sin tenerlas discutidas al final las tragamos nos vengamos bien o nos vengamos mal. Tenemos que empezar nosotros a diseñar nuestro futuro, el ejemplo más claro sería el que "el caserío Casares lleva funcionando un año y es terrible, todo está muy pomposo, todo muy bonito pero ni funciona ni nada. Está la biblioteca, hay que reconocer que lleva un tiempo muy malo pero el resto nada y, a la hora de las elecciones municipales la mayoría de los representantes políticos o todos nos dirán que en Altza tenemos una casa de cultura muy pomposa y es mentira porque la biblioteca ha empezado a funcionar hace muy poco, llevamos un año ya perdido y en el último año si esto tuviera una verdadera marcha se podría haber cambiado una serie de cosas y bastante gente estaría enrojada en diferentes temas pero como no hay voluntad política así estamos, para que en Altza haya voluntad política tiene que haber organización, el personal tiene que diseñar su futuro y si no lo diseñamos nosotros, desde luego de las instancias de poder yo creo que muy poco podemos esperar.

S.: Yo solo quería hacer una puntualización desde el tema anterior. Hubo una experiencia que no ha sido pública pero que funcionó en el año 80. La Guardia Civil creó una especie de Brigada Anti-droga con dos personas para Alava y Bizkaia. Organizaron una serie de cursos de formación e iniciaron la tarea casi en plan "Rambo". Se tropezaron con que como en todo mercado hay una gente que consume, otros que venden o camellos, otros que almacenan como los gitanos de los que se comentaban antes o mercheros y detrás de to

do está la gente que está organizando el negocio y que se está llevando la plusvalía del mercado y esos llegaron a localizar a un distribuidor que venía de Holanda, un hombre que traía grandes paquetes, empezaron a encontrarse con grandes irregularidades. Por supuesto todo esto derivó en una actuación heroica en la expulsión del cuerpo y se encontraron con que había implicaciones de sus propios compañeros de aduanas.. Había implicaciones en concreto del Teniente Coronas de "La Salve" en Bizkaia, realmente esa persona le empezaba a hacer la vida imposible, tuvo reuniones privadas. Esta experiencia de la Guardia Civil fue nefasta porque realmente se describió quien estaba detrás, el empresario y el que tenía los verdaderos beneficios, hablamos de millones en este mercado, que no es un mercado local, ni de Comunidad Autónoma, ni del Estado, es un mercado internacional. Lo que no se puede es engañar a nadie con medidas de tipo policial y potenciar lo que se llama policía democrática que tanto vende ahora la Ertzaina y la policía municipal con lo que son policías de barrio, enemigos de los chavales y los que convierten a los vecinos en chivos expiatorios porque controlan toda su vida cotidiana.

Otra cosa que se suele decir siempre es que los que trafican entran por una puerta y salen por otra pero hacemos a la idea de que la mayoría de los que están en la cárcel son por hurto, robo, etc... es decir por ir en contra de la seguridad del estado, por homicidio hay poca gente. Estamos en el problema de que la función de la policía es la reproducción del problema.

P.4.: Yo quería aportar unos datos sobre el desarrollo de la policía en el barrio de Altza. Cuando se presentó a la Corporación el objetivo fundamental es que fueran monitores funcioculturales. Es decir gente preparada, psicólogos, pedagogos, etc.. Uno de los objetivos es que fueran del barrio para conocerlo bien. Estos chicos al principio funcionaron maravillosamente, no hubo detenciones. Estos compañeros estuvieron 15 días jugando, conviviendo con estos chicos que llamamos delincuentes. No tenían formación psicológica, eran unos chicos del barrio pero que hacían mucho. Vinieron durante tres meses 5 alumnos del colegio de Asistentes sociales e hicieron 150 informes y detectaron que había grandes problemas sociales. Durante los seis primeros meses se han detectado 10 casos. Uno de ellos, el más peligroso, el jefe de la banda es hoy un orgullo del barrio.

Después se apuñaló la idea de monitores sociales por municipales. A partir del sistema que se montó aquí es cuando en La Paz se monta una Subinspección ¿no es así?.

G.M.: La Subinspección de La paz está en febrero del año pasado y cuando habla de monitores se refiere a los guardias que vinieron o a alguna asistente social.

P.4.: A lo que me refiero es al Proyecto que se presentó. Como no había monitores preparados psicológicamente aprovechamos a coger a estos chicos - que como usted muy bien dice no tenían preparación académica, no traían pipa, no traían nada.

G.M.: Se refiere a los guardias municipales que vinieron.

P.4.: Si a esos chicos que vinieron por la noche, que no se como se llaman.

G.M.: Son Guardias.

P.6.: No detenían, ni nada. Convivían con los problemas porque los chicos

estaban hasta las 6 de la mañana en la calle.

G.M.: A mí lo que me llama la atención de lo que dices es que los primeros que vinieron son los mismos que están ahora.

P.6.: ¿Son los mismos?.

G.M.: Ha podido cambiar alguno pues son 10 o 12 pero los ocho son los mismos.

Por otro lado a mí me ha llamado la atención el compañero al decir - que el Guardia Municipal del barrio, el Policía de barrio sea enemigo de - la gente del barrio. Yo no detecto, en la paz, que ningún guardia sea enemigo de la gente del barrio. Intentamos hablar con ellos, ayudandoles en lo posible pero ser guardia municipal no es una panacea, estamos muy limitados. No pudimos entrar en la paz en plan de vengador justiciero, tuvimos - que adaptarnos, ver la problemática social que había allí. Yo estoy de acuerdo en que hay que luchar contra las causas pero si el trabajo no es conjunto... A mí me vienen muchos ciudadanos obreros, no burgueses diciendome que les han robado y yo tengo que dar una respuesta que por la fuerza tiene que ser en principio represiva, es represivo el que yo vaya y detenga al - chavalín. Nosotros con el mayor problema con que nos encontramos en La paz es con los toxicomanos, no hay centros para rehabilitarlos, donde mandarlos. Yo soy un poco extremista, para mí la solución en este aspecto sería que había que coger a todos esos toxicómanos, meterlos en un trailer y obligarlos a curarse.

(N O H A Y M A S G R A B A D O).

- o - o - o - o - o